



Manuel d'installation

GiD

GPS Interface Device

Réf. doc. : GiD Manuel d'installation - 1.0Statut : FinalVersion : 1.0

Propriété de FGS Pro

 Date de version : 2014-07-07
 Auteur(s) : FGS Pro bvba

 © 2014 FGS Pro - All rights reserved
 Exemplaires imprimés uniquement pour consultation



Droits d'auteur

La documentation, le matériel et le logiciel qui sont fournis avec ce produit sont protégés par des droits d'auteur par FGS Pro bvba 2012. Tous droits réservés.

FGS Pro byba se réserve le droit d'apporter à tout moment et sans préavis des modifications aux produits décrits dans ce descriptif produit.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, copiée, traduite ou distribuée sous aucune forme que ce soit sans l'accord écrit préalable de FGS Pro bvba.

Les informations données dans ce descriptif produit sont considérées comme précises et fiables.

FGS Pro byba décline toute responsabilité quant à l'utilisation qui en est faite ou aux éventuelles infractions aux droits de tiers qui pourraient découler de son utilisation.

Reconnaissance

GID est une marque de commerce de FGS Pro bvba.

Toutes les autres marques ou noms de produits sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



HISTORIQUE DU DOCUMENT

Tableau1 : Historique du document

Date	Version	Statut	Auteur	Modification
2014-07-07	1.0	Final	FGS Pro	Translation of Dutch version 1.2

SOMMAIRE

1	Introduction		4
1	.1 Objet de ce document_		4
1	.2 Définitions et abréviation	ns	4
2	Description du produit		5
2	2.1 Informations générales		5
2	2.2 Transférer des destinat	ions vers le GPS	6
2	2.3 Information de statut co	ncernant les destinations dans le GPS	6
2	2.4 Transférer du texte ver	s le GPS	7
2	2.5 Touches éclairées		7
3	Placement du texte des tou	ches	8
4	Installation		11
4	1.1 Schéma de raccordemo	ent	11
4	A.2 Raccordement du GiD	et du GPS	12
5	Pannes du GiD et réinitialisa	ation	17
5	5.1 Pannes du GiD et réinit	ialisation	17
	5.1.1 Pannes	rárialla du GiD	17 17
6	Déclaration de conformité		17
0			10



1 Introduction

Ce document a pour but de vous informer de l'installation du produit baptisé "GID" (GPS interface Device),

Pour toute communication ultérieure concernant le présent Manuel d'installation , veuillez vous reporter à la référence suivante :

Réf. n° : GiD Manuel d'installation - 1.0

1.1 Objet de ce document

Le but de ce Manuel d'installation est de décrire en détail l'installation et la configuration de base en vue d'une première utilisation du **GiD**.

1.2 Définitions et abréviations

Tableau2 : définitions et abréviations

Définitions et abréviations	Description
ASTRID	All-round Semi-cellular Trunking Radio communication system with Integrated Dispatching
GiD	GPS Interface Device
GIS	Geografisch Informatie Systeem
GSSI	Group Short Subscriber Identity
GPS	Global Positioning System
ISSI	Individual Short Subscriber Identity
SDS	Short Data Services
SMS	Short Message Service
TETRA	TErrestrial Trunked RAdio

Propriété de FGS Pro



Manuel d'installation GPS Interface Device Version : 1.0

2 Description du produit



GPS Interface Device



2.1 Informations générales

Le **GiD** (GPS interface Device) est une "boîte noire" qui assure la communication entre un système de dispatching et un **GPS Garmin**.

Le **GiD** reçoit les coordonnées GPS avec le texte correspondant (par exemple adresse et/ou information sur un incident) d'un système de dispatching via un message SDS d'un terminal TETRA raccordé (radio ASTRID) et s'occupe de commander le GPS. En fonction de la configuration du **GiD**, une information peut être renvoyée au centre de dispatching, par exemple :

- Statut du GPS :
 - o la destination est atteinte sur le GPS
 - o la destination est lue par l'utilisateur du GPS
 - o la destination est activée par l'utilisateur du GPS
 - o la destination est atteinte par le GPS dans le périmètre défini
 - o la destination est effacée par l'utilisateur du GPS



- o la distance et la durée estimées jusqu'à destination sont calculées par le GPS
- o position actuelle du véhicule
- o information de départ automatique : le véhicule a parcouru une distance minimale de 30 mètres
- Information GiD
 - o l'information de configuration du van de GID peut être consultée
 - les modifications des paramètres de configuration peuvent être signalées automatiquement à la centrale de dispatching
 - la modification du terminal TETRA peut être signalée automatiquement à la centrale de dispatching en cas d'utilisation de radios portables dans un car kit
- Dans la version à bouton poussoir du **GiD**, 2 messages SDS et 2 messages de statut peuvent être programmés par bouton. Chaque message peut être envoyé vers des radios indépendantes. Les messages de statut programmés sur les terminaux TETRA (radio ASTRID) peuvent donc être affichés (avec du texte) et les fonctions peuvent être étendues. Quelques exemples :
 - message de statut (départ, arrivée, retour, choisi librement, etc.) sur une ambulance des sapeurs-pompiers : un bouton envoie un message de statut vers la centrale provinciale du 100, un message de statut vers le dispatching de zone, un message textuel vers le supérieur de garde et un message de texte vers le dispatching local.
 - o ouverture des grilles, portes et barrières via les sorties à la centrale de dispatching
 - statut des véhicules de pompiers à la centrale de dispatching avec rapport automatique pour l'établissement de rapports.

2.2 Transférer des destinations vers le GPS

Le transfert d'une destination sur le GPS via le **GiD** se fait uniquement à l'aide des coordonnées GPS. La commande à l'aide de l'information d'adresse (par ex. la ville et la rue) n'est pas possible.

Il est possible d'envoyer, outre les coordonnées GPS, des informations d'adresse supplémentaires et de les visualiser à l'écran du GPS.

La réception d'une destination est confirmée par le GPS Garmin au moyen d'un pictogramme (drapeau), quel que soit l'écran dans lequel d'utilisateur GPS se trouve à ce moment-là. En touchant ce pictogramme, il fait apparaître la liste des destinations. Cette liste peut comprendre une ou plusieurs destinations. En touchant la destination, celle-ci peut être activée.

2.3 Information de statut concernant les destinations dans le GPS

Le **GiD** est pourvu de la possibilité d'envoyer l'information de statut relative aux destinations reçues via des messages SDS, par exemple :

- "Destination reçue" la destination envoyée est reçue par le GPS
- "Destination lue" la destination est lue par l'utilisateur du GPS
- "Destination activée" la destination est activée par l'utilisateur du GPS
- "Destination atteinte" l'utilisateur a indiqué sur le GPS que la destination est atteinte
- "Destination effacée" la destination est effacée par l'utilisateur
- "Heure d'arrivée prévue" le GiD envoie l'heure d'arrivée prévue



2.4 Transférer du texte vers le GPS

Outre des destinations, il est possible d'afficher sur l'écran du GPS des messages de texte SDS qui sont reçus par le terminal TETRA raccordé au **GID**. Lorsque cette option est active, les messages SDS seront effacés du terminal TETRA (Radio).

2.5 Touches éclairées

La version **GiD** avec touches est pourvue de 12 touches éclairées. Le panneau avant est pourvu d'une ouverture permettant de glisser des étiquettes de texte pour les touches (voir *3 Placement du texte des touches*). Ce GID peut être configuré pour être utilisé en mode 10 ou 12 touches. Plusieurs possibilités sont également offertes pour l'éclairage de fond.

En mode 10 touches, les 2 touches de droite font office de touche d'annulation et de confirmation. Sur les 10 touches restantes, 2 messages de statut et 2 messages SDS peuvent être définis. En appuyant sur une touche, les messages programmés ne seront pas envoyés immédiatement. Les messages ne sont envoyés qu'après avoir appuyé sur la touche de confirmation (ENVOYER). L'utilisateur a la possibilité d'annuler la touche choisie avec la touche d'annulation (ANNULER). En fonction du mode d'éclairage de fond programmé, la touche enfoncée peut être éclairée autrement ou pas ou peut clignoter par rapport aux autres touches.

En mode 12 touches, les 12 touches peuvent être utilisées pour envoyer les messages de statut et/ou SDS. En appuyant sur une touche, les messages programmés seront envoyés immédiatement ; l'annulation ou la modification n'est plus possible. En fonction du mode d'éclairage de fond programmé, la touche enfoncée peut être éclairée autrement ou pas ou peut clignoter par rapport aux autres touches.



3 Placement du texte des touches

Le **GiD** avec touches offre la possibilité d'insérer du texte sur du papier transparent sur les touches. Voici comment procéder :

1. Retirez les vis 4 Torx à l'arrière du GiD avec un tournevis Torx T10



- 2. Ôtez l'arrière du GiD
- 3. Enlevez les étiquettes en plastique blanches de l'avant du **GiD**. Utilisez éventuellement une pincette pour saisir l'étiquette.







4. Créez de nouvelles étiquettes avec une imprimante sur un transparent à l'aide du gabarit, téléchargeable sur <u>www.fgspro.be</u>. Il est possible d'utiliser un fond en couleur ou un texte en couleur. L'utilisation de papier conventionnel est déconseillée car cela réduira l'intensité de l'éclairage d'arrière-plan des boutons.

L'important, c'est de placer une étiquette transparente vierge côté encre de l'étiquette imprimée pour éviter que l'encre ne laisse des traces sur les touches du **GiD**. Pour ce faire, utilisez le même matériau que pour l'étiquette proprement dite.

ATTENTION : L'étiquette vierge qui était déjà dans le **GiD** lors de l'achat est trop épaisse pour cela et est difficile à placer avec une autre étiquette.



5. Glissez les deux étiquettes ensemble dans la fente à l'avant du **GiD** comme indiqué dans l'illustration suivante :





6. Vérifiez si le texte se trouve bien au centre des touches



7. Remettez l'arrière du GiD en place et serrez les 4 vis Torx à la main.



4 Installation



ATTENTION : le **GiD** et le terminal TETRA (radio ASTRID) doivent être raccordés sur la même alimentation électrique. La situation où l'un des deux appareils se retrouve sans masse ou alimentation ne peut pas se produire, suite à une coupure de contact par exemple. Cela peut provoquer des courants circulaires via la connexion de données ou l'antenne et entraîner des défaillances.

4.1 Schéma de raccordement





4.2 Raccordement du GiD et du GPS

Il est important que le terminal TETRA (radio ASTRID) ainsi que le **GiD** soient alimentés en permanence. Si la radio et le **GiD** sont hors tension, ceux-ci ne pourront pas recevoir d'interventions et ces interventions devront être renvoyées vers la radio lorsque l'installation sera sous tension.

- Veillez à ce que tous les appareils soient hors tension
- Raccordez le port **Tetra Terminal Interface** du **GiD** au terminal TETRA via le câble d'interface (radio ASTRID)
- Raccordez le câble GPS au GPS Garmin (mini USB) et au GID via l'interface GPS



 Reliez le câble d'alimentation du GiD à la même source d'alimentation +12V que celle du terminal TETRA (radio ASTRID) du véhicule.



Reliez le fil rouge/brun au pôle positif (+12V). Reliez le fil bleu à la masse. Branchez la fiche du câble d'alimentation au **GiD**.





ATTENTION : le **GiD** doit être raccordé à la même alimentation que le terminal TETRA (radio ASTRID) et branché à la même masse.

Un mauvais raccordement peut endommager le terminal TETRA ou le **GiD.** Consultez FGS Pro ou un installateur professionnel pour obtenir des conseils ou réaliser l'installation.



AVERTISSEMENT : prévoyez toujours un fusible de maximum 2 ampères côté positif du câble d'alimentation **GiD.**



- Le GPS Garmin démarrera automatiquement lorsqu'il est raccordé au GiD et que le GiD sera mis sous tension. Le message suivant apparaîtra sur le GPS : "Pas de terminal raccordé". Consultez le mode d'emploi du GPS Garmin pour lire les messages reçus.
- Mettez le terminal TETRA sous tension.
 - Si le terminal TETRA (radio ASTRID) est une radio EADS/Cassidian, le message suivant apparaîtra sur le GPS Garmin : "*Terminal 1234567 connecté*" où *1234567* correspond au numéro ISSI de la radio EADS/Cassidian connectée.
 - Si le terminal TETRA (radio ASTRID) n'est pas une radio EADS/Cassidian, le GID ne le reconnaîtra pas d'office. Le GID est facile à configurer pour un autre type de terminal en envoyant le message à partir du GPS Garmin :
 - "Config = 2" pour une radio CLEARTONE
 - "Config = 3" pour une radio SEPURA

Voici la procédure à suivre :



2. Appuyez sur "Messages"





3. Appuyez sur "Nouveau message"



- 4. Créez le nouveau message et appuyez sur "Terminé"
 - "Config = 1" pour une radio EADS / Cassidian (c'est la configuration standard)
 - "*Config* = 2" pour une radio CLEARTONE
 - "Config = 3" pour une radio SEPURA



5. Confirmez l'envoi du message en appuyant sur "Oui"





6. Le **GiD** confirme l'adaptation de la configuration par un message. Il est représenté par le symbole d'une enveloppe. En cliquant dessus, vous faites apparaître les messages reçus. Un autre moyen pour lire les messages consiste à appuyer sur "*Boîte de réception*".



Le GiD a renvoyé un message indiquant que la configuration est adaptée. Lorsque la connexion avec le terminal TETRA (radio ASTRID) est réalisée, le message "Terminal 1234567 connecté" apparaît également où 1234567 correspond au numéro ISSI de la radio connectée.

=	🔀 Terminal 2721	1:29	
ተ	🔀 Pas de termina	1:28	
৵	Config Updated	1:28	
5			

8. Vous ne pouvez effacer ces message qu'en les lisant et ensuite en cliquant sur l'icône en haut à gauche.





9. Choisissez l'option de menu "Supprimer" pour supprimer le message



10. Confirmez l'opération de suppression en appuyant sur "Oui"



Effacez tous les messages du GPS de cette manière

L'installation des appareils est à présent terminée et le GiD peut être utilisé.

Consultez FGS Pro pour poursuivre la configuration du GiD.



5 Pannes du GiD et réinitialisation

5.1 Pannes du GiD et réinitialisation

5.1.1 Pannes

En cas de panne de la boîte de statut **GiD** à touches, toutes les touches clignoteront en même temps à un intervalle d'env. 1 seconde. Cela indique que la communication entre la radio ASTRID et le **GiD** est interrompue ou que la radio ASTRID n'a pas de couverture. Vérifiez la couverture réseau de la radio. La boîte de statut **GiD** peut être réinitialisée en suivant la procédure *5.1.2 Réinitialisation matérielle du GiD*.

5.1.2 Réinitialisation matérielle du GiD

En enfonçant simultanément les touches en haut à gauche et en bas à droite, le **GiD** est réinitialisé (voir illustration). Même la version **GiD** sans panneau de touches (avant noir avec le logo FGS Pro) est pourvue de 2 touches. Elles sont tactiles à l'avant du **GiD** : une du côté gauche du **GiD**, à droite du logo FGS Pro et une en bas à droite du **GiD**. Les positions correspondent aux touches indiquées de la version **GiD** à touches dans l'illustration ci-dessous.

L'éclairage des touches s'éteint complètement tant que les touches de réinitialisation sont enfoncées. Après le relâchement, l'éclairage se remettra à clignoter et le **GiD** tentera de rétablir la communication avec la radio ASTRID. Cela dure en principe entre quelques secondes et une demi-minute. Il est conseillé de contrôler la couverture réseau de la radio ASTRID et de redémarrer avant d'effectuer la procédure de réinitialisation.

Prenez contact avec le responsable de votre service si le GiD continue à clignoter.





6 Déclaration de conformité

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij:

FGS Pro bvba

hoofdzetel:

Buissen 13 3740 Bilzen Belgium

Verklaren hiermee, dat de hieronder vermelde producten:

Product:	Gps Interface Device
Modellen:	GiD with Keys (beginnend met HW Ver 02)
	GiD without Keys (beginnend met HW Ver 02)
Serie nummer(s):	All

in overeenstemming zijn met de volgende Europese richtlijnen zoals meest recentelijk gewijzigd:

AEEA-richtlijn (2002/96/EG): RoHS-richtlijn (2002/95/EG):	"AEEA" "RoHS"	"Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur""Restriction of Hazardous Substances"
EMC-richtlijn (2004/108/EG):	"EMC"	(Beperking van gevaarlijke stoffen) = "Elektromagnetische Compatibiliteit"

Getekend voor en in naam van FGS Pro bvba:

Bilzen, 2011-08-01

36.35

Filip Bussé

Zaakvoerder FGS Pro bvba





Fabricant

FGS Pro bvba

Buissen, 13 B-3740 Bilzen Belgique

www.fgspro.be info@fgspro.be

Distributeur

